

Lettre de A. Cruzot Comesson à Émile Zola datée du 31 mars 1898

Auteur(s) : Cruzot Comesson, A.

Collection : [USA \(Lettres en français à Émile Zola\)](#) - [Voir les autres notices de cette collection](#)

Transcription

Texte de la lettre Papier à lettres.

Déjà imprimé :

10, Bayard Avenue.

Princeton, New Jersey.

À la main :

Le 31 mars

1898

Monsieur,

Peut être vous souviendriez-vous par les circonstances de sa visite, du professeur américain qui, un jour de l'été de 1896, eu l'honneur de vous voir un matin à Médan et auquel vous avez bien voulu accorder l'autorisation, ratifiée par M.

Fasquelles, de faire quelques extraits de vos œuvres pour usages dans nos universités, plaquette qui, je l'espère, paraîtra avant trop longtemps.

Je n'ai jamais oublié, Monsieur, le gracieux accueil que vous avez bien voulu faire à l'étranger, et dont le souvenir est un des plaisirs intellectuels de ma vie. Et j'ose à présent vous prier d'accepter un petit article n'ayant aucun rapport, qui paraît dans l'Indépendent, journal qui a une clientèle des plus intellectuelles dans deux et même trois continents, et qui, longuement associé il y a trente années avec l'œuvre de l'Émancipation se prête, par ce fait même, à une propagande nouvelle de justice pour une cause et son Héros. Je ne parle, Monsieur, que pour moi-même, mais je le pourrais bien pour la Faculté et la jeunesse universitaire dont l'accord est unanime à vous admirer et à croire à la justice de vos sublimes efforts et à leur succès dans un prochain futur. Je vous prie que, si nous allons vraiment en Amérique avoir le plaisir de vous y voir (sic), vous vouliez bien réserver un temps pour donner à notre université _ une des vieilles et fameuses des États-Unis _ l'honneur de vous entendre, et que vous me fassiez l'honneur de me communiquer les conditions sous lesquelles cet honneur nous serait permise (sic). J'ose espérer, Monsieur, que vu l'influence énorme pour l'appréciation de la France fournie par une telle ovation, vu qu'il vous serait possible de voir notre grande université, et peut être de jouir de l'enthousiasme que votre présence y exciterait, que vous voudrez bien vous souvenir de ma demande que, je puis vous assurer, une fois en voie de s'accomplir (sic).

L'Humanité appuiera pour voix insoumises (sic).

Passez les milliers des messages d'admiration pour vous-même et pour Vôtre*

courage épique, qui vous sont parvenus du monde entier, veuillez ajouter

l'hommage d'un autre, et veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de plus haute et de ma plus profonde et respectueuse admiration et considération.

À M. Émile Zola A. Cruzot Comesson

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

Les mots clés

[article](#), [Dreyfus](#), [entretien](#), [The Independent](#), [université de Princeton](#), [voyage aux USA](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Relations génétiques même destinataire que LEF.31.Comesson.23041898.Princeton

Citer cette page

Cruzot Comesson, A., *Lettre de A. Cruzot Comesson à Émile Zola datée du 31 mars 1898*.

Édition des lettres internationales adressées à Émile Zola.

Éditeur : Projet EMAN, Centre d'Étude sur Zola et le naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS.

Consulté le 21/01/2022 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6492>

Présentation

Genre Correspondance

Date d'envoi 1898-03-31

Adresse 10 Bayard avenue, Princeton, New Jersey

Description & Analyse

Description Demande d'écrire un article pour « The Independent » et de venir à l'université s'il vient aux USA.

Notes non

Information générales

Langue Français

Cote AME 1898_03_31 LEF.26.Comesson.31031898.Princeton

Éléments codicologiques Lettre originale, sans enveloppe, papier à lettres de l'université, deux feuilles dont une pliée en deux, six pages utilisées.

Informations éditoriales

Éditeur de la ficheProjet EMAN, Centre d'Étude sur Zola et le naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS

Mentions légales

- Fiche : Plate-forme EMAN, Centre d'Étude sur Zola et le naturalisme, Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS. Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Lieu de dépôtCollection famille Émile-Zola

Contributeur(s)Cantiran, Élise

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 06/11/2018 Dernière modification le 21/08/2020

10, BAYARD AVENUE.
PRINCETON, NEW JERSEY.

USA

le 31 Mars
1898

Monsieur

Peux-être Dong

gouverneur vous, par les circonstances
de sa visite, du professeur
américain qui, un jour de
l'été de 1896, a eu l'honneur
de Dong voir un matin à
Médan, et auquel Dong
avez bien voulu accorder
l'autorisation, ratifiée par

M. Taghnelles, de faire
quelques extraits de vos
œuvres pour usages dans
nos universités, plaquette qui,
je l'espère, paraîtra avant
trop longtemps.

Je n'ai jamais oublié,
Monsieur, le gracieux accueil
que vous avez très voulu
faire à l'étranger, et dont
le souvenir est un des
plaisirs intellectuels de ma
vie. Et j'ose auprès de vous
prier d'accepter un petit
article y ayant rapport, qui

paraît dans l'Indépendant, journal qui a
une clientèle des plus intellectuelles dans deux et
même trois continents, et qui, l'organisant associé
il y a trente années avec l'œuvre de l'Émancipation,
se prête, par ce fait même, à une propagande
nouvelle de justice pour une cause et son héros.
Je ne parle, Monsieur, que pour moi-même,
mais je le pourrais bien pour la Faculté et
la jeunesse universitaire, dont l'accord est
nécessaire à tout advenir et à croire à la
justice de vos supérieurs efforts, et à leur succès dans
un proche futur. — Je vous prie que, si
vous allez vraiment en Amérique avoir le
plaisir de vous y voir, vous vouliez bien
réserver un temps pour donner à notre université
— une des veilles et foyers des États-Unis —
l'honneur de vous entendre, et que vous ne
fassiez l'honneur de me communiquer les conditions
sous lesquelles cet honneur nous serait permis. J'ose
espérer, Monsieur, que vu l'influence énorme pour
l'appréciation de la France fournie par une telle
occasion, vu qu'il vous serait possible de voir

10, BAYARD AVENUE.
PRINCETON, NEW JERSEY.

vostra grande ingenuità, et
poteva essere ingenuità de giorno
de l'entusiasmo che
vostra presenza y ecciterà, —
che non vorrà ben
non sommare de ma
domanda che, se può
non aver una foia en
voie de succumbere,
l'entusiasmo avanza per
vois ingenuità.
Pompi la millera de messaggi

d'admiration pour vous-même
et pour votre courage
épique, qui vous sont
parvenus du monde entier,
veuillez ajouter l'hommage
d'un autre, et veuillez agréer,

Monsieur,

l'assurance de ma
plus haute et de ma
plus profonde et respectueuse
admiration et considération -

~~A. Guyot Cameron
Professeur
M. Émile Zola, Directeur d'Études
Paris~~